

# YOUTH CAMP 2017

 /laFSCF

 @LA\_FSCF



DU 29 | 07 AU 05 | 08 HERMANCIA EN FRANCE



Fédération  
Sportive  
et Culturelle  
de France



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Fédération  
Internationale  
Catholique  
Education  
Physique et sportive

Révéler la passion qui vous anime.

## MOT DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL



Cette année encore, vous aurez l'honneur et la chance de représenter la Fédération Sportive et Culturelle de France au camp international de la jeunesse de la Fédération Internationale Catholique d'Education Physique et sportive.

Cette rencontre internationale sera l'occasion de faire valoir les valeurs de la FICEP, celles de la fraternité entre les peuples, de la convivialité, du respect de soi-même et des autres.

Par votre enthousiasme, vous serez les représentants de notre pays, mais aussi et surtout les représentants des valeurs humaines que vous incarnez.

Je remercie et félicite les organisateurs de la FICEP et sa commission jeunesse pour leur accueil et l'organisation de ce camp en France.

Je souhaite à tous les participants de donner le meilleur d'eux-mêmes pour que la fête soit belle et riche de rencontres et d'amitiés partagées.

**Christian BABONNEAU**  
Président général de la FSCF

## LA FÉDÉRATION SPORTIVE ET CULTURELLE DE FRANCE

Créée en 1898, la Fédération Sportive et Culturelle de France (FSCF) est une fédération affinitaire multi activités, regroupant 1 500 associations et 220 000 licenciés. La FSCF propose un large choix d'activités sportives, culturelles et socio-éducatives, favorise la formation de bénévoles et de professionnels et organise plus de 30 compétitions ou rencontres nationales chaque année.



La fédération est ouverte à tous sans distinction, dans le respect des idées, des niveaux et des particularités de chacun. A défaut d'un esprit de compétition, la FSCF cultive un esprit de fairplay fondé sur le respect de l'autre et du « mieux vivre ensemble ». Elle promeut l'accès à la pratique d'une activité au plus grand nombre, sans distinction et sous toutes ses formes : initiation, entraînement, compétition ou pratique de détente.

## LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE CATHOLIQUE D'ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE (FICEP)

La « Fédération Internationale Catholique d'Education Physique et sportive », appelée FICEP, a été créée en 1911 sous le nom de « Union Internationale des Œuvres Catholiques d'Education Physique » et regroupe actuellement 13 pays membres. Sa dénomination actuelle remonte à 1947. La FICEP est une fédération sportive internationale qui trouve son fondement dans les valeurs éthiques du christianisme et qui entend promouvoir l'image chrétienne de l'homme dans le sport et la société.

La FICEP conçoit le sport comme un moyen contribuant au développement de chaque individu au niveau physique, spirituel, social, moral et culturel en s'appuyant sur le message de l'Evangile. La FICEP véhicule à travers le sport des valeurs de fairplay, de tolérance, d'amour du prochain et d'attention à la vie. C'est dans ce sens qu'elle encourage les jeunes, en leur offrant la possibilité de pratiquer ensemble une activité sportive au niveau de la fédération nationale, de se rencontrer aussi au niveau international et de s'engager ainsi au service du développement entre les peuples, au cœur de la mondialisation.

## LE CAMP FICEP, C'EST QUOI ?

La découverte des différentes cultures et le vivre ensemble constituent les éléments centraux du camp des jeunes FICEP.

La communauté internationale, constituée d'environ 100 jeunes âgés de 14 à 17 ans et venant de différents pays européens, est réunie pour vivre des moments inoubliables et partager des expériences sans précédent.

Le camp des jeunes FICEP a une longue tradition. Il se tient chaque année depuis 1974 dans un des 11 pays membres de la FICEP, et permet ainsi de concilier l'originalité de chaque pays et de sa culture avec une ambiance internationale mettant tout particulièrement en avant la notion de communauté.

Pour la première fois, l'agence ERASMUS + soutien le projet du camp FICEP au travers de la mise en avant et de la promotion des jeux traditionnels sportifs.

## LA FRANCE, PAYS HÔTE DU CAMP 2017



La FSCF vous accueille cette année en France, **du 29 juillet au 5 août 2017 à Hermancia (pré-camp dès le 28 juillet)**, à 25 mn de Genève (Suisse). Situé dans un parc de 6 hectares au bord du Lac Léman, ce site exceptionnel dispose de nombreuses infrastructures pour la pratique des activités sportives tels que les sports collectifs (football, volleyball, ultimate, etc.) ou encore les grands jeux en extérieur (kin-ball, grands jeux, tennis ballon, etc.).

Les équipements aquatiques vous permettront de profiter pleinement du Lac Léman en vous baignant, tout en prenant le soleil au bord de la petite plage privée.

Enfin, les animateurs vous ont réservé une sortie qui devrait sans doute vous plaire !

La région offre un paysage magnifique que la FSCF est impatiente de vous faire découvrir, à pied ou même à vélo !



## LES ENCADRANTS



**Cécile BERTRAND**  
Directrice du Camp



**Laura JUNCU,**  
Adjointe pédagogique

(en cours)  
**Animateur/rice**

## LES JEUNES



Louise ARGOUD



Soléa AZZOUZ



Pauline CAUCHON



Anne-Maëlle CHARVET



Cassie CHARVET



Maélys GARREL



**Salomé GARREL**



**Léa KAMENAN**

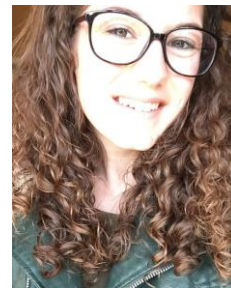


**Justine MARGARON**

**Mathilde PARIS**



**Jeanne RAFFOUX**



**Alice SANDBERG**



**Charlotte VERGER**



# CHARTRE DU PARTICIPANT

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

En tant que représentant de la FSCF au Camp FICEP, tes parents et toi devrez prendre connaissance de la présente charte rédigée pour expliquer les règles et les devoirs.

Afin de procéder à la confirmation de ton inscription, tes parents et toi devrez signer cette présente charte.

## LE CAMP FICEP 2017

Chaque été, la FICEP organise un rassemblement de jeunes, appelé « Camp FICEP ». La FSCF vous accueille cette année en France, du 29 juillet au 5 août 2017 à Hermancia (à 25 mn de Genève, Suisse).

## LE PARTICIPANT

En participant au Camp FICEP 2017, tu seras le digne ambassadeur de la FSCF dans un grand rassemblement Européen. Pour cela, ton devoir est d'être respectueux(se) envers les autres délégations, sans aucune discrimination quelle qu'en soit la forme.

Le programme mis sur pied par les organisateurs forme un tout indissociable dans le but de t'amuser, mais aussi de te cultiver et de rencontrer d'autres cultures et modes de vie. Tu seras donc convié(e) à participer à des compétitions, à des rencontres festives touristiques, à des cérémonies officielles et à une célébration eucharistique. Cette cérémonie ne concerne que les volontaires.

## L'ÉQUIPEMENT

Une dotation te sera fournie par la fédération. Elle permettra de participer aux cérémonies protocolaires et aux rencontres.

Le port de cette tenue est obligatoire lorsque la consigne t'en sera donnée.

## L'HÉBERGEMENT ET LA RESTAURATION

Il est strictement interdit de boire et fumer dans les locaux.

L'alcool, ainsi que toute substance prohibée par la loi, sont strictement interdits durant toute la durée du séjour. La nourriture tient essentiellement aux coutumes du pays d'accueil.

## LES CÉRÉMONIES D'OUVERTURE ET DE CLÔTURE

Souvent très protocolaires, elles comportent des discours dans la langue du pays et un cérémonial inflexible. Tu t'engages à respecter ces moments importants tant pour les organisateurs que pour les autres participants.

## LES TEMPS FORTS

Tu es là pour participer, échanger et pour t'amuser. Penses également que tu représentes ta fédération pour laquelle les mots Fidélité, Adaptation et Développement ont un sens. Durant le séjour, tu recevras des consignes journalières te permettant de connaître ton emploi du temps et les horaires en découlant.

La ponctualité est de rigueur.

## LES OBLIGATIONS DU PARTICIPANT

- **Respect des locaux** : saches que ce sont des jeunes âgés d'à peine quelques années de plus que toi qui nettoient bénévolement.
- **Respect des autres participants** : tu as la chance de côtoyer d'autres personnes venues de pays différents ; enrichis-toi...
- **Respect de l'équipe d'encadrement** : elle n'est pas là pour sévir, mais seulement pour que tu passes le plus agréable des séjours dans les meilleures conditions.
- **Respect des lois françaises et suisses.**
- **Respect des consignes** : si des consignes sont établies c'est pour le bien de tous, pour une meilleure vie en communauté.
- **Respect des horaires** : un programme est élaboré, tu représentes la France et la FSCF... en conséquence, tu as pour devoir de respecter les horaires afin de perdre le moins de temps possible.
- **Le devoir de respecter et de faire respecter les consignes ci-dessus.**

## TU RETIENDRAS...

Tu vas côtoyer des jeunes européens d'origines diverses, profite-en pour élargir tes connaissances, la langue n'est vraiment pas un obstacle pour qui veut communiquer. Soit attentif aux autres. Ils ne vivent pas comme toi, ne mangent pas comme toi, ne suivent pas les mêmes cycles d'études : une bonne occasion de t'ouvrir à l'Europe. Tout manquement à la présente charte, pourrait contraindre l'équipe d'animation à reconduire le fautif chez lui avant la fin du séjour, à la charge de ses parents.

## PROGRAMME PRÉVISIONNEL

### VENDREDI 28 JUILLET

- 17h30 |** Accueil et ouverture du pré-camp de la délégation française : présentation de l'équipe, du site et du camp, remise de la dotation.
- 19h00 |** Dîner
- 20h30 |** Soirée de la délégation française
- 22h00 |** Temps calme
- 22h30 |** Coucher

### SAMEDI 29 JUILLET

- 07h00 | 08h30** Petit-déjeuner
- 09h00 | 09h30** Temps de réflexion\*
- 09h45 | 11h45** Grands jeux collectifs
- 12h15 |** Déjeuner
- 13h30 |** Temps libre
- 14h00 | 18h00** Accueil des délégations étrangères : présentations, visite du site, installation
- 19h00 |** Dîner
- 20h30 |** Cérémonie d'ouverture
- 22h00 |** Temps calme
- 22h30 |** Coucher

## DIMANCHE 30 JUILLET

07h00   08h30	Petit-déjeuner
09h00   09h30	Temps de réflexion
09h45   11h45	Célébration religieuse <b>ou</b> jeux de connaissance
12h15   13h30	Déjeuner
13h30   14h00	Temps libre
14h00   16h00	Grand jeu collectif
16h00   16h30	Goûter
16h30   18h00	Préparation de la soirée des nations
19h00   20h30	Dîner
20h30   22h00	Bingo – Loto
22h00   22h30	Temps calme
22h30	Coucher

## LUNDI 31 JUILLET

07h00   08h30	Petit-déjeuner
09h00   09h30	Temps de réflexion
09h45   11h45	Olympiades (jeux traditionnels)
12h15   13h30	Déjeuner
13h30   14h00	Temps libre
14h00   16h00	Olympiades (jeux traditionnels)
16h00   16h30	Goûter
16h30   18h00	Préparation de la soirée des nations
19h00   20h30	Dîner
20h30   22h00	Soirée des nations
22h00   22h30	Temps calme
22h30	Coucher

## MARDI 1<sup>er</sup> AOÛT

<b>07h00   08h30</b>	Petit-déjeuner
<b>09h00   09h30</b>	Temps de réflexion
<b>09h45   11h45</b>	Olympiades (jeux traditionnels)
<b>12h15   13h30</b>	Déjeuner
<b>13h30   14h00</b>	Temps libre
<b>14h00   16h00</b>	Baignade / Jeux
<b>16h00   16h30</b>	Goûter
<b>16h30   18h00</b>	Baignade / Jeux
<b>19h00   20h30</b>	Dîner
<b>20h30   22h00</b>	Veillée cabaret
<b>22h00   22h30</b>	Temps calme
<b>22h30  </b>	Coucher

## MERCREDI 2 AOÛT

<b>07h00   08h30</b>	Petit-déjeuner
<b>09h00   18h30</b>	Sortie à l'extérieur
<b>19h00   20h30</b>	Dîner
<b>20h30   22h00</b>	Soirée jeux détente
<b>22h00   22h30</b>	Temps calme
<b>22h30  </b>	Coucher

## JEUDI 3 AOÛT

<b>07h00   08h30</b>	Petit-déjeuner
<b>09h00   09h30</b>	Temps de réflexion
<b>09h45   11h45</b>	Olympiades (jeux traditionnels)
<b>12h15   13h30</b>	Déjeuner
<b>13h30   14h00</b>	Temps libre
<b>14h00   16h00</b>	Baignade / Jeux
<b>16h00   16h30</b>	Goûter
<b>16h30   18h00</b>	Baignade / Jeux
<b>19h00   20h30</b>	Dîner
<b>20h30   22h00</b>	Soirée retours animés sur la citoyenneté
<b>22h00   22h30</b>	Temps calme
<b>22h30  </b>	Coucher

## VENDREDI 4 AOÛT

<b>07h00   08h30</b>	Petit-déjeuner
<b>09h00   09h30</b>	Temps de réflexion
<b>09h45   11h45</b>	Olympiades (jeux traditionnels)
<b>12h15   13h30</b>	Déjeuner
<b>13h30   14h00</b>	Temps libre
<b>14h00   16h00</b>	Baignade / Jeux
<b>16h00   16h30</b>	Goûter
<b>16h30   18h00</b>	Baignade / Jeux
<b>19h00   20h30</b>	Dîner
<b>20h30   22h00</b>	Cérémonie de clôture
<b>22h00   22h30</b>	Temps calme
<b>22h30  </b>	Coucher

## SAMEDI 5 AOÛT

<b>07h00   07h45</b>	Petit-déjeuner
<b>07h45   08h30</b>	Rangement
<b>08h30  </b>	Départ de la délégation Française

**Une activité Kayak sera proposée sur une journée, par petit groupe de jeunes.**



## INFORMATIONS PRATIQUES

### POINT DE RENDEZ-VOUS

Gare de Genève-Cornavin (Suisse), le 28 juillet 2017 à 15h30.  
Retour prévu à la gare de Genève-Cornavin le 5 août 2017 à 09h30.

### A APPORTER

- Pièce d'identité en cours de validité.
- Original de la carte de sécurité sociale européenne.
- Certificat de non contre-indication à la vie en collectivité ou certificat de vaccination.
- Votre pharmacie personnelle en cas de traitement et son ordonnance.
- Des vêtements pour toute la durée du camp.
- Une spécialité de votre région qui sera partagée avec les autres participants FSCF.
- Votre bonne humeur et votre envie de découvrir de nouvelles personnes.

### A PRÉVOIR ÉGALEMENT

*La FSCF décline toute responsabilité en cas de vol/perte d'objets personnels.*

- Argent de poche.
- Vêtement de pluie.
- Une paire de chaussures pour l'extérieur.
- Vêtements de sports.
- Maillot de bain.
- Serviette de bain.
- Protections solaires (crème, chapeau, casquette, lunettes, etc.).
- Sac à dos.
- Torche de poche.
- Gourde.
- Nécessaire de toilette.
- Jeux de cartes.
- Vos accessoires/vêtements « France » pour la soirée des Nations.
- Un petit cadeau d'une valeur de 3 euros maximum qui sera échangé avec un nouvel ami étranger.
- Vos musiques préférées (mp3, CD, USB, etc.).
- L'instrument de musique que vous pratiquez si vous le souhaitez.
- Votre sourire et votre bonne humeur !

## HEBERGEMENT

**SAS ABBE POIVREL**  
**139 route d'Hermance – 74140 CHENS SUR LEMAN**

## NUMEROS UTILES

- Chadi AOUN (Responsable du site) : +33 6 27 21 05 89
- Julien MARY (Responsable de projet FSCF) : +33 1 43 38 89 95
- Pauline TARDIVEAU (Coordinatrice FSCF) : +33 1 43 38 65 70

## RESPONSABLES / ANIMATEURS

- Cécile BERTRAND (directrice du camp) : +33 1 43 38 89 91
- Laura JUNCU (adjoite pédagogique)

## SITE INTERNET

Camp FICEP 2017 : <http://www.fscf.asso.fr/camp-ficep-2017>

FSCF : <http://www.fscf.asso.fr/camp-ficep>

## ASSURANCE

Pour bénéficier de l'ensemble des garanties de « l'assurance rapatriement », il est impératif de contacter, préalablement à toute intervention, la centrale assistance d'AXA ASSISTANCE lors de l'incident au **01 55 92 25 79 / N° contrat : 467 556 30.**



**Fédération Sportive et Culturelle de France**  
22 rue Oberkampf ■ 75011 Paris  
T +33(0) 1 43 38 50 57 ■ F +33(0) 1 43 14 06 65  
fscf@fscf.asso.fr ■ www.fscf.asso.fr